



**MAISON
THÉÂTRE**

POUR LES JEUNES
DE TOUS ÂGES

**PROGRAMME
SAISON 2015-2016**

PRÉSENTE

—

KIWI

—

THÉÂTRE DE LA TORTUE NOIRE

POUR LES JEUNES DE

14 ANS ET +

—

DU 3^e
AU 5^e SECONDAIRE

3 MAI

—

6 MAI



Photos : Patrick Simard

50 MINUTES

LE SPECTACLE

—

À quelques semaines de la tenue des Jeux olympiques, le nettoyage de la ville amène l'élimination complète de certains quartiers malfamés et de leurs occupants. Dans ce climat de crainte, Kiwi, une jeune fille abandonnée par sa famille, est recueillie par un gang de jeunes luttant pour leur survie. Ensemble, ils partagent l'espoir d'une vie meilleure. La

Tortue Noire raconte l'histoire de Kiwi et de sa nouvelle famille en alliant jeu d'acteur, marionnettes et manipulation d'objets. L'économie des moyens utilisés pour illustrer le texte de Daniel Danis, donne lieu à une grande inventivité. Un spectacle touchant, qui allie simplicité et ingéniosité.

ÉQUIPE DU SPECTACLE

—

COPRODUCTION : LA TORTUE NOIRE, FIAMS ET LA LUNA È AZZURRA • TEXTE : DANIEL DANIS • MISE EN SCÈNE : GUYLAINE RIVARD • MANIPULATION ET INTERPRÉTATION : DANY LEFRANÇOIS ET SARA MOISAN • CONCEPTION SONORE : MICHEL CÔTÉ • ADAPTATION DES ÉLÉMENTS SCÉNIQUES : MARTIN GAGNON • CONCEPTION DES COSTUMES : SARA MOISAN • CONCEPTION DES ÉCLAIRAGES : ISABEAU CÔTÉ

THÉÂTRE DE LA TORTUE NOIRE

Au théâtre de La Tortue Noire, c'est l'objet qui fait naître le geste, c'est l'objet qui est la portée sur laquelle s'écrit la mélodie du corps en mouvement. Préoccupés également par le travail de l'interprète, les artistes cherchent à aborder, de façon nouvelle, la manipulation et la relation acteur/manipulateur. Les spectacles réunissent le jeu d'acteur, le théâtre de

marionnettes et le théâtre de formes et d'objets animés. Depuis 2005, la compagnie cumule les expériences de création, de recherche et de tournées. Elle compte sept créations originales qui ont été diffusées au Canada, en Italie, au Mexique, en République tchèque, en Belgique et en France.

THÉÂTROGRAPHIE RÉCENTE

2015 *Le Petit cercle de craie*
(à la Maison Théâtre en 2016-2017)

2014 *Memento Mori*

2012 *DAÏDALOS, théâtres d'un labyrinthe*

2008 *Les témoins*

2008 *Le Grand Œuvre*

2007 *Kiwi*

2005 *Vie et mort du Petit chaperon rouge*
en 8 minutes ralenties

PERSONNAGES



Kiwi, une jeune fille abandonnée par sa famille, est recueillie par des jeunes vivant dans la rue. Elle, et son ami Litchi, deux champions en résilience, nous racontent leur histoire à l'aide de vieux objets récupérés.

Litchi, un jeune débrouillard, accueille Kiwi dans sa gang et lui montre comment survivre à tout. Malgré les difficultés qu'ils traversent, ils ont l'un pour l'autre une tendresse infinie et nous donnent une grande leçon de solidarité.



MOT DE DANIEL DANIS

AUTEUR

L'inspiration de cette histoire prend assise sur une photo qui montrait des enfants en 1994 dans une prison surpeuplée de l'Europe de l'Est. Le croisement de fils rouges entre mon enfance dans les ruelles de Noranda et ces jeunes sans famille, sans papier, s'est tressé naturellement. Au même moment, à Bogota, des policiers en civil avaient «nettoyé la ville» des enfants de la rue, en les abattant durant une nuit, car un événement international allait s'y dérouler. Les autorités désiraient montrer une ville propre, sans misère, civilisée, quoi !?

Kiwi est un texte politique qui questionne les jeunes du futur et les adultes de maintenant à savoir comment traite-t-on les

enfants dans nos sociétés. Des enfants de la rue, il y en a encore, il y en aura peut-être un jour dans nos rues à Montréal si les gouvernements s'acharnent aveuglément à des politiques économiques plutôt qu'à l'épanouissement du savoir. L'éducation et la culture sont des droits.

La parole dans le récit de *Kiwi* transporte de l'imaginaire pour les deux, Litchi et Kiwi, afin qu'ils puissent «s'en sortir». Regarde dans le ciel, des oiseaux blancs passent, de la lumière, de la lumière.

MOT DE GUYLAINE RIVARD

METTEURE EN SCÈNE

Je souhaite rendre hommage à tous les artisans de cette création. Auteur, interprètes-manipulateurs, concepteurs et bizouneux avec qui j'ai pris plaisir à mettre en scène cet univers théâtral. Quel choix judicieux d'avoir choisi d'adapter cette parole, atypique et universelle, de Danis pour déployer notre théâtre d'objets. Pour nous, l'approche marionnettique devenait un véhicule privilégié pour entrer dans l'imaginaire des spectateurs et les amener à réfléchir sur le sort qu'on réserve aux

êtres démunis ainsi qu'aux marginaux, un peu partout à travers le monde.

Après huit ans de diffusion à travers le monde, je constate avec un certain trouble, la pertinence d'un tel texte. *Kiwi* est une expérience inestimable à mes yeux qui, je l'espère, agira sur vous, chers spectateurs-créateurs-auteurs, comme si vous étiez vous-même metteur en scène de votre propre spectacle.

NOTES BIOGRAPHIQUES



DANIEL DANIS
AUTEUR

Après avoir passé son enfance en Abitibi et son adolescence à Québec, Daniel Danis vit à Chicoutimi où il s'intéresse à la danse, puis à l'art dramatique et l'art visuel. Ses pièces

de théâtre sont traduites en plusieurs langues et présentées dans le monde. Les textes *Cendres de Cailloux*, *Le chant du Dire-Dire*, *Kiwi*, *Le langue-à-langue des chiens de roches*, *e roman-dit*, *Terre Océane*, se méritent de nombreux prix au Québec, au Canada, en France et en Allemagne. Parallèlement à l'écriture, Daniel Danis entame une exploration d'arts multidisciplinaires intitulée *Traces* dont la thématique concerne les déplacés de la terre.



GUYLAINE RIVARD
METTEURE EN SCÈNE

Directrice artistique au Théâtre CRI depuis 1997, elle complète une maîtrise en art à l'UQAC en 2006. Elle joue dans plus d'une cinquantaine de pièces dont, *Blindé*

pour le Théâtre À bout portant, et signe plusieurs mises en scène. Parmi elles, on compte *Hivers: Passages du numéro six dans les mineures*, *Catatonie*, *Parents et amis sont invités à y assister*, *Poupzée* (Masque de la contribution spéciale) et *Kiwi* (Prix Gallery Chagall Award en République tchèque). En 2013, le CALQ lui décerne le Prix de la création artistique du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Elle fut ensuite nommée Membre de L'Ordre du Bleu et du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

PHOTO : PATRICK SIMARD



DANY LEFRANÇOIS
INTERPRÈTE

Diplômé d'un baccalauréat interdisciplinaire en arts à l'UQAC, il a perfectionné sa formation théâtrale en 2003 au Conservatoire d'art dramatique de Québec. Il est aujourd'hui

directeur artistique et créateur au théâtre La Tortue Noire. Il a aussi travaillé en tant qu'acteur, marionnettiste ou metteur en scène pour le Théâtre les Amis de chiffon, le Théâtre CRI, La Rubrique et Les Têtes Heureuses. Il est codirecteur artistique du Festival international des arts de la marionnette à Saguenay. Il a été récipiendaire d'un prix Contribution artistique remis par le CRC-SLSJ et corécepteur d'un Masque de la contribution spéciale décerné par l'Académie québécoise du théâtre.



SARA MOISAN
INTERPRÈTE

Sara Moisan a complété des études en théâtre à l'UQAC. Comédienne depuis plus de dix ans, on a pu la voir dans les productions du théâtre CRI (*L'Opération*, *Le roi se meurt*),

du Théâtre 100 Masques, du Théâtre La Rubrique (*Le Festin*, *Les Sens*), avec *Les Têtes Heureuses* (*Le Capitaine Fracasse*, *Guerre*, *La Cerisaie*) et le Théâtre à Bout portant. Marionnettiste et directrice générale du théâtre La Tortue Noire depuis 2008, elle a participé à la création de *Kiwi*, *des Témoins*, *de Daïdalos*, *théâtres d'un labyrinthe*, de *Memento Mori* et mis en scène *Le Petit cercle de craie*.

LA MAISON THÉÂTRE

Située dans le Quartier des spectacles, la Maison Théâtre présente aux tout-petits, aux enfants et aux adolescents une sélection de spectacles parmi les plus significatifs du théâtre d'ici et d'ailleurs. Ce centre de diffusion et de médiation théâtrale donne accès au théâtre à un large public de toutes provenances socioculturelles. Association de 29 compagnies, la Maison Théâtre contribue de manière essentielle à l'essor du théâtre pour jeunes publics.

FONDATION
**MAISON
THÉÂTRE**



**MAISON
THÉÂTRE**

La Maison Théâtre est membre de l'Association des diffuseurs spécialisés en théâtre, du Conseil québécois du théâtre et du Partenariat du Quartier des spectacles.

**POUR QUE PLUS DE PETITS
AIENT LA CHANCE DE VOIR GRAND!**

Soutenez nos programmes d'accessibilité en faisant un don. Un grand merci au nom des petits!


MAISONTHEATRE.COM/FONDATION

**INSCRIVEZ-VOUS
À NOTRE INFOLETTRE
POUR SUIVRE
NOTRE PROGRAMMATION**

VISITEZ MAISONTHEATRE.COM

CONCOURS LES 13 CHANCEUX

SUIVEZ LA MAISON THÉÂTRE SUR 
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER DES LIVRES
JEUNESSE EN LIEN AVEC NOS SPECTACLES

SUIVEZ RENAUD-BRAY SUR 
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER DES
LAISSEZ-PASSER POUR LA MAISON THÉÂTRE

LES TIRAGES ONT LIEU
LE 13 DE CHAQUE MOIS.



MAISON
THÉÂTRE
POUR LES JEUNES
DE TOUS ÂGES

Renaud-Bray

PROCHAINS RENDEZ-VOUS



PAPOU
THÉÂTRE BOUCHES DÉCOUSUES
11 AU 22 MAI 2016
3 À 6 ANS

Un papa poule original veille sur ses poussins. Irrésistible!



MAGIE LENTE
DES MOTS D'LA DYNAMITE
26 MAI AU 4 JUIN 2016
18 MOIS À 5 ANS

Tous les sens sont convoqués pour célébrer les cycles de la vie. Unique!



LE CLAN DES PETITS HÉROS
EST FIER DE PRÉSENTER
LES PROCHAINS
RENDEZ-VOUS DE
LA MAISON THÉÂTRE.



**NE MANQUER PAS
LA MISE EN VENTE DE NOTRE
NOUVELLE SAISON
ET VISITEZ NOTRE
NOUVEAU SITE
DÈS LE 11 MAI 2016!**

Conseil des arts
et des lettres
Québec

CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL

Montréal

Canada

Conseil des arts
du Canada
Canada Council
for the Arts

ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL

Montréal

Culture
et Communications
Québec

M UNE ÉCOLE
MONTRÉLAISE
POUR TOUS

BANQUE
LAURENTIENNE

Hydro
Québec

LA PRESSE

PRO MAITHE 2016.05.03 x